

Suomen säädöskokoelmaan n:o 358/2021

SopS 30/2021

(Valtioneuvoston asetus kalastuksesta Tenojoen vesistöissä Norjan kanssa tehdyn sopimuksen 6 ja 7 artiklassa tarkoitetusta pöytäkirjasta)

Lisätään sopimussarjan sopimukseen pöytäkirjan saamenkielinen käännös seuraavasti:

BEAVDEGIRJI

Suoma eana- ja meahccedoalloministeriija ja Norgga dálkkádat- ja birasministeriija gaskasaš beavdegirji, man vuodđun lea Suoma ja Norgga gaskasaš soahpamušas guollebivddus Deanu čázádagas 30. čakčamánu 2016 (Deanu guolástansoahpamuš) artihkkala 7 ja artihkkala 6 spiehkastagain soahpamuša mildosis (Deanu čázádaga guolástannjuolggadus)

Ráđdehusaid fápmudan virgeolbmot lea Deanu guolástansoahpamuša 6 artihkkala vuodul soahpan čuovvovaš Deanu guolástansoahpamuša mildosis 2 lean Deanu čázádaga guolástannjuolggadusa spiehkaskan mearrádusain:

1. Spiehkastat 5 §:s ođđa paragrafateavsttain:

Gáddeguolástanlobiid eanemusmearri guolástanbaji guovdu lea 16 000 guolástanjándora, mii galgá juhkkot beallái Suoma ja Norgga gaskkas. Goabbáge oassebealli sáhtá dahkat dárkilut mearrádusaid lobiid ávkkestallamis.

2. Spiehkastat 6 §:s

1 momeanta ii heivehuvvo.

2 ja 3 momeanta čuovvovaš nuppástusain:

Eará go luosa ja vallasa bivddus lobálaš bivdoneavvut leat:

1) sáibma;

2) Stággu ja vuogga, Stákku ja vuokka geavahettiin áŋkorat galget leat almmá ávnnaldaga dahje daid galgá deaddilit gitta. Vuokkas oazžu leat eanemustá okta golmmasuori áŋkor dahje eanemustá golbma ovttasuori áŋkora.

3) guollehehkke;

4) njáhkáseakti jieŋa alde guolástettiin;

5) nuohtti Anárjoga jávreviidumiin Máhtegeavgná bajábealde.

Vuoigatvuohta geavahit ovdalis 2 momeanttas oaivvilduvvon bivdosiid lea 4 §:a 1 čuoggás oaivvilduvvon almmolaš báikegodellobi hálddašeadjjs. Eará guolásteaddjit ožžot geavahit dušše stákku ja vuokka.

3. Spiehkastat 8 §:s

Guolástus stákkuin ja vuokkain (*stággobivdu*) lea lobálaš 4 §:a 1 ja 2 čuoggás oaivvilduvvon guolástanlobiin guolásteaddjiide Deanuleagis fásta ássán olbmuide geassemánu 10. beavvis borgemánu 10 beaivái.

Stággobivdu lea lobálaš 4 §:a 4 čuoggás oaivvilduvvon guolástanlobi hálddašan olbmui geassemánu 14 beavvis suoidnemánu 31 beaivái.

4. 9 § rievdaduvvo čuovvovaččat:

Fanas- ja gáddeguolástanlohpi lea persovnnalaš.

Gáddeguolástanlohpi [eará šlájaid go luosa ja vallasa bivdui] addá vuoigatvuoda geavahit ovtta stákku. Lohpi lea fámus dan stáhtas, gos dat lea ostojuvvon. Lohpi lea fámus guolástanjándora, mii álgá diibmu 19 (18).

5. 10 § rievdaduvvo čuovvovaččat:

Gáddeguolástanlohpi addá vuoigatvuoda guolástit dolgevuokkain almmá govddohaga dahje deattu. Vuollel 16-jahkásažžii lodnojuvvon gáddeguolástanlohpi addá vuoigatvuoda guolástit dolgevuokkain ja govddohagain.

6. Spiehkastat 11 §:a 2 momellantas

4 §:a 4 čuoggás oaivvilduvvon stággobivdolohpi addá vuoigatvuoda guolástit ovttain stákkuin eanemustá luohká #5 ovtta gieđa dolgevuoggastákkuin. Duorggu stuorámuš gassodat lea 0,20 mm ja áŋkora stuorámuš sturrodat 10. Bohccedolgevuokka geavaheapmi ii leat lobálaš, iige dolgevuokkaide (dahje durgui) oaččo bidjat deattu. Dolgevuoggasiibma galgá leat govdu ja anus oažžu leat dušše okta 1-suorát áŋkor. Dušše hoava ávkkástallan veahkkeneavvun seaktái dohppen guoli gáddái oččodallamis lea lobálaš.

7. Spiehkastat 12 §:a 4 čuoggás:

Stággobivdu lea gildojuvvon gáttis joganjálmmiin čuovvovaš jogain: Buolbmátjohka, Lákšjohka, Veahčajohka, Ohcejohka, Goahppelašjohka, Leavvajohka, Báišjohka, Váljohka, lagamus oalgejoga gáttiin 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái ollán guovllus gitta čiekŋalisfávlli rádjai.

Guollebivdu lea eará oalgejohkanjálmmiin gildojuvvon čuovvovaš guovlluin:

Njiljohka (FIN); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 200 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rádjai.

Áhkojohka (FIN); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 200 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rádjai.

Karášjohka (NOR) (Anárjoga ja Karášjoga ovtastuvvansadji): guktuid jogain guovlu, mii ollá joga ovddabealde 50 mehtera vuosterávdnjái ja 200 mehtera Deanu miehterávdnjái johkarokki rastá.

Gáregasjohka (FIN); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Iškorasjohka (NOR); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Goššjohka (NOR); guovlu, mii ollá oalgejoga njálmmis 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

Anárjohka (NOR) Anárjoga ja Skiehččanjoga ovtastuvvansadji; guovlu, mii ollá 50 mehtera vuosterávdnjái ja 100 mehtera miehterávdnjái lagamuš oalgejoga gáttiin váldorokki rastá.

8. Spiehkastat 17 §:s:

Eará guollešlájaid go luosa dahje vallasa fierbmebivdu lea lobálaš jieñaid vuolgimis geassemánu 15 beaivái. Guollebivdu Anárjogas ja Skiehččanjogas lea lobálaš jieñaid vuolgimis borgemánu 31. beaivái.

9. Spiehkastat 25 §:a 1 momeanttas:

Eará guoli go luosa ja vallasa guollebivddus geavahuvvon sáibma oažžu leat eanemustá 2 mehter vuoksái bodnesáibma, mas lea ovttaliinni čoalli almmá seahka ja mii lea gođđojuvvon ovttasuorat nylonaláiggis (monofiilaláigi), man gassodat oažžu leat eanemustá 0,20 millimehtera.

10. Spiehkastat 29 §:s

Luossa, guvzá ja valas, mii lea vuollet 30 sentte, galgá luitojuvvot ruovttoluotta čáhcai. Guoli guhkkodat mihtiduvvo badjeollola geažis beahceha geahcai. Jagi 2021 luosa ja vallasa galgá luoitit ruovttoluotta čáhcai guoli guhkkodagas fuolatkeahtta. Guoli guhkkodat mihtiduvvo badjeollola geažis beahceha geahcai. Vuorru ja unnimusmihtu unnit guoli sálašin váldin lea gildojuvvon.

Guoli galgá álo luoitit ruovttoluossa čáhcai, jus dat lea ožžojuvvon:

- 1) lobálaš guolástanáiggi olggobealde;
- 2) gildojuvvon guolástanneavvuin dahje -vugiin.

11. Spiehkastat 30 §:s čuovvovaš lasáhusain:

Eará go vuosttas momeanttas máinnašuvvon guollešlájaid sálaš almmuhuvvo manjimustá mánotbaji siste guolástanbaji nohkamis. Lassin dáid šlájaid guollebivddus ovdal vahku 27 galgá addit elektrovnnalaš dahje bábir hámi sálašalmmuhusa ovdal 6. geassemánu. Almmuhussii galgá boahit guđege bivdojuvvon šlaja mearri ja oppalašdeaddu sierra šlajaide sirrejuvvon, muhto guolledoallovirgeoapmahaččain lea vejolašvuohta dahkat gáibádusa dárkileappon eará šlájaid sálašalmmuhusas dalle, jus dat lea dárbbalaš sálašdieđuid čuovvuma ordnema dáfus.

12. Spiehkastat 38 §:a 1 momeantta vuosttas čuoggás:

Doaibmaválddalaš virgeoapmahaš sáhtta ovttaskas dáhpusain diedalaš dutkamusa, geavadaga iskosiid dahje guollegilvindoaimbajuid várás mieđihit lobi spiehkcasit guolástanjuolggadusa mearrádušas **guliid** bivdui.

Dáid spiehkastagaid, mat leat dohkkehuvvon Deanu guolástansoahpamuša 6 artihkkala vuodul ja mat leat merkejuvvon dán beavdegirjjis soahpamuša 7 artihkkala mielde, heivehat 31 beaivái juovlamánu 2021, jus nuppe láhkai ii máinnašuvvo, ja dat lasihuvvojit goappáge soahpamušbeali našuvnnalaš láhkaásaheapmái nu, ahte našuvnnalaš mearrádusa sáhttet bohtit fápmui manjimustá 1. miessemánu 2021.

Vuolláičállojuvvon guoktin gahppalin dárogillii ja suomagillii, mas guktot giellaveršuvnnat leat ovttáárvosaččat.

Helsset/Oslo

Eana- ja meahccedoalloministeriija bealde
Ossodatoaivámuš

Tuula Packalen

Dálkkádat- ja birasministeriija beales
Ministtarráđđi

Tom Rådahl